



002202206200058

双 E



HXY2204294

220616 001 00070 1/1



220120547-001 1/1 ④
越南 EDC 002
2022/07/06

证明书

CERTIFICATE



01288167

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce



证明书 CERTIFICATE

221100B0/034813

号码 No.

兹证明：在所附授权书上的北京天地和协科技有限公司的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of Beijing Target Medical Technologies, Inc. on the annexed LETTER OF AUTHORIZATION is genuine.



China Council for the Promotion of International Trade



授权签字:

Authorized
Signature:

Lyu Cuilian

日期: 2022年06月20日

(Date: Jun. 20, 2022)

Name of manufacturer: Beijing Target Medical Technologies, Inc.
Address: No.60,Shunren Road. Shunyi District, 101300 Beijing, China
Phone: +86 1089493813

Date: 10th June, 2022

LETTER OF AUTHORIZATION

**To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)
Ho Chi Minh City Department of Health**

We, Beijing Target Medical Technologies, Inc., with address: No.60,Shunren Road. Shunyi District, 101300 Beijing, China, as the legal manufacturer and products owner do hereby authorize **Vinh Khang Trading Investment Company Limited** (called **Vinh Khang Co., Ltd**), located at: 8-10, Street 25A, Ward 10, District 6, Ho Chi Minh city, Vietnam to apply for **circulate, doing warranty and selling** in Vietnam market for the Disposable Hemodialysis Catheter Kit we produce and own.

We commit to provide and support the requirements related to information, quality and ensuring about conditions for warranty, maintenance, and supplying for materials, and accessories for authorized medical devices.

This authorization letter is valid until: **June 9th, 2025**.

The Legitimate representative of owner

Title: Sales Manager

Signature: _____





认字第220120547-001号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人(吕翠连)的签字属实。



中华人民共和国外交部
领事司一等秘书
二〇二二年六月二十一日

吕翠连



02515206



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI CHND TRUNG HOA
Embassy of the S.R of Vietnam in the P.R of China

CHỨNG NHẬN /HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

- 1. Quốc gia : VIỆT NAM Country: Viet Nam
- Giấy tờ, tài liệu này/ This public document
- 2. do Ông(Bà) *Lu Jun Ling* ký
has been signed by
- 3. với chức danh/ acting in the capacity of
Bí thư thứ Nhất
- 4. và con dấu của Vụ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Trung Quốc/bears
the seal/stamp of Consular Dept of MOFA of the P.R of China
- được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/ Certified
- 5. tại Bắc Kinh/at Beijing 6. Ngày/the *23 / 6 / 2022*
- 7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHND
Trung Hoa/By the Embassy of the S.R of Viet Nam in the P.R of China
- 8. Số/No *8334* /2022
- T/L Đại sứ /For the Ambassador
Bí thư thứ Nhất/First Secretary



Bùi Thủy Dương